

RÅDSFORORDNING (EF) nr. 23/97**av 20. desember 1996****om statistikk over arbeidskraftkostnadene nivå og struktur(*)**

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 213,

under henvisning til utkast til forordning framlagt av Kommisjonen og

ut fra følgende betraktninger:

For å kunne ivareta de oppgaver den er pålagt, må Kommisjonen holdes underrettet om nivået for, utviklingen av og strukturen til arbeidsgivernes arbeidskraftkostnader og arbeidstakernes inntekter i medlemsstatene.

Utviklingen av Fellesskapet og det indre markeds virkemåte øker behovet for sammenlignbare data om nivået for, utviklingen av og strukturen til arbeidsgivernes arbeidskraftkostnader og arbeidstakernes inntekter, særlig som et hjelpemiddel til å analysere vekst, konkurransevne og sysselsetting samt framskritt med hensyn til økonomisk og sosial utjevning, slik at det skal kunne foretas pålitelige sammenligninger mellom Fellesskapets medlemsstater og regioner.

Den beste måten å vurdere situasjonen på når det gjelder nivået for, utviklingen av og strukturen til arbeidsgivernes arbeidskraftkostnader og arbeidstakernes inntekter, er å utarbeide særskilte statistikker over arbeidskraftkostnader, noe som sist ble gjort i 1993 i henhold til rådsforordning (EØF) nr. 3949/92 av 21. desember 1992 om gjennomføring av ei undersøkelse av lønskostnadene i industrien og servicesektoren⁽¹⁾ på grunnlag av regnskapsdata fra 1992.

Ettersom foretakenes utgifter til lønninger og den tilhørende arbeidsgiveravgift varierer i størrelse og sammensetning, er det nødvendig å utarbeide nye fellesskapsstatistikker på grunnlag av regnskapsdata for 1996 for å ajourføre resultatene av den forrige undersøkelsen.

I henhold til forordning (EF) nr. 2223/96⁽²⁾ er det europeiske nasjonal- og regionalregnskapssystem i Fellesskapet (ENS-95) referanserammen for standarder, definisjoner og regnskapspraksis i medlemsstatene for å møte Fellesskapets behov. Dette gjør det nødvendig å innføre fullstendige, pålitelige og sammenlignbare statistiske kilder på nasjonalt og regionalt plan. Spesifikasjonsnivåene som skal anvendes med hensyn til variabler, begrenses til

det minimum som er nødvendig for å sikre sammenlignbarhet med tidligere undersøkelser og forenlighet med nasjonalregnskapskrav.

De statistiske opplysninger som er tilgjengelige i den enkelte medlemsstat, utgjør ikke et pålitelig sammenligningsgrunnlag, særlig på grunn av ulikhetene mellom medlemsstatenes lover og forskrifter. Det må derfor utarbeides fellesskapsstatistikker på grunnlag av felles definisjoner og harmoniserte metoder.

I samsvar med nærhetsprinsippet er fastsettelsen av felles statistiske standarder som gjør det mulig å frambringe harmoniserte opplysninger, en oppgave som på grunn av sitt omfang eller sine virkninger bedre kan utføres på fellesskapsplan. Ansvar for gjennomføringen av disse standardene i hver enkelt medlemsstat påhviler de organer og institusjoner som er utpekt til å utarbeide offisielle statistikker.

I henhold til rådsvedtak nr. 93/464/EØF av 22. juli 1993 om rammeprogrammet for prioriterte tiltak på området statistiske opplysninger 1993-1997⁽³⁾ er utarbeidingen av fellesskapsstatistikker over arbeidskraftkostnader ett av de prioriterte tiltak for det statistiske program 1993-1997.

Det kan godtas at stater med administrative kilder eller andre hensiktsmessige statistiske kilder bruker disse, eller eventuelt kombinerer dem med et forenklet spørreskjema, dersom denne metoden er forenlig med de godkjente definisjoner og metoder og omfatter samtlige av de variabler som kreves.

De administrative framgangsmåter for foretak, særlig små og mellomstore bedrifter, må forenkles, bl.a. ved å fremme utviklingen av ny teknologi for innsamling og bearbeiding av data. Det kan dessuten være nødvendig å samle inn de data som kreves for å utarbeide statistikk over arbeidskraftkostnader, direkte fra foretak ved å bruke metoder som er dekkende, pålitelige og aktuelle, uten at dette pålegger de berørte parter, særlig små og mellomstore bedrifter, byrder som ikke står i forhold til de resultater brukerne av den nevnte statistikk med rimelighet kan forvente.

Det synes hensiktsmessig å fastsette unntaksbestemmelser for enkelte medlemsstater for å ta hensyn til særskilte tekniske problemer disse stater støter på ved innsamling av visse typer opplysninger, forutsatt at kvaliteten på de statistiske opplysningene ikke påvirkes.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 6 av 10.1.1997, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 13/1999 av 29. januar 1999 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(¹) EFT nr. L 404 av 31.12.1992, s. 7.

(²) EFT nr. L 310 av 30.11.1996, s. 1.

(³) EFT nr. L 219 av 28.8.1993, s. 1.

Komiteen for De europeiske fællesskaps statistiske program nedsatt ved beslutning 89/382/EØF, Euratom⁽¹⁾ har, etter å være blitt rådspurt av Kommisjonen i samsvar med artikkel 3 i nevnte beslutning, uttalt seg positivt om Kommisjonens forslag —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Alminnelige bestemmelser

Medlemsstatene og Kommisjonen skal innenfor sine respektive ansvarsområder utarbeide fællesskapsstatistikker over nivået for og strukturen til arbeidsgivernes arbeidskraftkostnader på de områdene for økonomisk virksomhet som er definert i artikkel 3.

Artikkel 2

Referanseperiode

Statistikkene skal utarbeides på grunnlag av statistiske opplysninger for regnskapsåret 1996, med forbehold for de særlige bestemmelser nevnt i vedlegget til denne forordning.

Artikkel 3

Virkeområde

Statistikkene skal omfatte all økonomisk virksomhet definert under næringshovedområde C (Bergverksdrift og utvinning), D (Industri), E (Elektrisitets-, gass- og vannforsyning), F (Bygge- og anleggsvirksomhet), G (Agentur-, engros- og detaljhandel, reparasjon av motorvogner, motorsykler, husholdningsvarer og varer til personlig bruk), H (Hotell- og restaurantvirksomhet), næringshovedgruppe 63.3 (Reisebyrå-, turistkontor- og reisearrangørvirksomhet i.e.n.) under næringshovedområde I (Transport, lagring og kommunikasjon), næring 65 (Finansiell tjenesteyting unntatt forsikring og pensjonsfond) og 66 (Forsikring og pensjonsfond, unntatt trygdeordninger underlagt offentlig forvaltning) under næringshovedområde J (Finansiell tjenesteyting), samt næringshovedområde K (Omsetning og drift av fast eiendom. Utleie og forretningsmessig tjenesteyting) i Standard for næringsgruppering innen Det europeiske fællesskap, heretter kalt «NACE Rev. 1» som ble innført ved rådsforordning (EØF) nr. 3037/90 av 9. oktober 1990 om statistisk klassifisering av økonomisk virksomhet innen De europeiske fællesskap⁽²⁾, med forbehold for de særlige bestemmelser nevnt i vedlegget til denne forordning.

Artikkel 4

Krav til opplysningene

Utarbeidingen av statistikk over arbeidskraftkostnader skal baseres på de statistiske enheter som er definert i rådsforordning (EØF) nr. 696/93 av 15. mars 1993 om de statistiske enheter til

observasjon og analyse av produksjonssystemet i Fællesskapet⁽³⁾, og skal gi opplysninger om de lokale enheter klassifisert etter sin hovedvirksomhet, etter region, der regionen skal angis minst på nivå 1 i nomenklaturen over territoriale statistikkenheter (NUTS 1) innført av Kommisjonen, samt etter størrelsesklasse, uttrykt i antall ansatte i det foretak som de lokale enheter hører under. Det kreves opplysninger bare for foretak med minst ti ansatte.

Artikkel 5

Opplysninger som kreves

Det skal innsamles data om

1. samlede arbeidskraftkostnader, herunder lønnskostnader, kostnader til yrkesopplæring, andre kostnader, skatter og tilskudd i direkte tilknytning til arbeidskraftkostnader,
2. samlet antall ansatte
- og
3. arbeidstid,

med forbehold for de særlige bestemmelser nevnt i vedlegget til denne forordning.

Artikkel 6

Innsamling av data

1. Vedkommende statistikkmyndigheter i medlemsstatene skal gjennomføre en undersøkelse og utarbeide hensiktsmessige metoder for innsamling av opplysninger.
2. Arbeidsgivere og andre personer som er pålagt å levere opplysninger, skal besvare spørsmålene sannferdig, fullstendig og innen de fastsatte frister. Medlemsstatene skal treffe hensiktsmessige tiltak for å unngå brudd på plikten til å levere opplysningene nevnt i artikkel 5.
3. Det er ikke nødvendig å gjennomføre undersøkelsen dersom medlemsstatene har opplysninger fra andre egnede kilder eller er i stand til å frambringe de nødvendige data ved hjelp av statistiske utledningsmetoder der enkelte eller samtlige kjennetegn ikke er observert for alle enheter som det skal utarbeides statistikk for. Opplysningene fra andre egnede kilder eller beregningene av nødvendige data kan benyttes bare dersom de minst er likeverdige med undersøkelseskravene med hensyn til nøyaktighet, kvalitet og aktualitet.

4. Medlemsstatene skal ved valg og kombinasjon av kildene samt bruk av beregningene nevnt i nr. 3 ta hensyn til den byrden som pålegges foretak, særlig små og mellomstore bedrifter, og kravene til representativitet i henhold til artikkel 7.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 av 28.6.1989, s. 47.

⁽²⁾ EFT nr. L 293 av 24.10.1990, s. 1. Forordningen sist endret ved forordning (EØF) nr. 761/93 (EFT nr. L 83 av 3.4.1993, s. 1).

⁽³⁾ EFT nr. L 76 av 30.3.1993, s. 1. Forordningen som endret ved tiltredelsesakten av 1994.

5. Medlemsstatene skal på anmodning fra Kommissjonen oversende alle opplysninger, særlig om metoder, som er nødvendige for anvendelsen av denne forordning, og særlig i de tilfeller der data er utledet fra administrative kilder, alle opplysninger som er nødvendige for å vurdere om de er pålitelige og sammenlignbare.

Artikkel 7

Representativitet

Pålitelighet og sammenlignbarhet på høyt kvalitetsnivå skal oppnås ved hjelp av utvalgsstørrelser som sikrer at det relative standardavviket for variabelen «arbeidskraftkostnader per time» etter næring i NACE Rev. 1 ikke overstiger 3 %.

Artikkel 8

Bearbeiding av resultater

Medlemsstatenes statistikkmyndigheter skal bearbeide svarene på spørsmålene nevnt i artikkel 6 nr. 2 eller opplysningene fra andre kilder, som nevnt i artikkel 6 nr. 3, for å oppnå sammenlignbare resultater.

Artikkel 9

Oversendelse av resultater

Resultatene, herunder fortrolige data, skal oversendes innen en frist på 18 måneder etter utløpet av det kalenderår som tilsvare referanseperioden, i samsvar med rådsforordning (Euratom, EØF) nr. 1588/90 av 11. juni 1990 om oversendelse av fortrolige statistiske opplysninger til De europeiske fællesskaps statistikkontor⁽¹⁾.

Artikkel 10

Gjennomføringsregler

Reglene for gjennomføring av denne forordning, særlig

- hvilke definisjoner som skal brukes,
- spesifikasjonsnivåene for variablene,
- hvilke retningslinjer som skal følges med hensyn til dataenes nøyaktighet og kvalitet,

- hvilken form som er hensiktsmessig for de variabler som oversendes,
- og
- hvilke resultater som skal oversendes,

skal fastsettes etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 11.

Artikkel 11

Framgangsmåte

Kommissjonen skal bistås av Komiteen for De europeiske fællesskaps statistiske program, heretter kalt «komiteen».

Kommissjonens representant skal framlegge for komiteen et utkast til tiltak som skal treffes. Komiteen skal uttale seg om utkastet innen en frist som lederen kan fastsette etter hvor mye saken haster. Uttalelsen skal avgis med det flertall som er fastsatt i traktatens artikkel 148 nr. 2 for beslutninger som Rådet skal treffe etter forslag fra Kommissjonen. Ved avstemning i komiteen skal stemmer avgitt av medlemsstatenes representanter ha vekt som fastsatt i nevnte artikkel. Lederen skal ikke avgi stemme.

Kommissjonen skal vedta tiltak som iverksettes umiddelbart. Dersom tiltakene ikke er i samsvar med komiteens uttalelse, skal imidlertid Kommissjonen omgående underrette Rådet om dem. I dette tilfellet

- skal Kommissjonen utsette iverksettingen av tiltakene den har vedtatt, i tre måneder fra den dagen underretningen blir gitt.
- kan Rådet med kvalifisert flertall treffe en annen beslutning innen fristen fastsatt i foregående strekpunkt.

Artikkel 12

Ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i De Europeiske Fællesskaps Tidende.

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 av 15.6.1990, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfærdiget i Brussel, 20. december 1996.

For Rådet

S. BARRETT

Formann

*VEDLEGG**SÆRLIGE BESTEMMELSER***I. Unntak fra referanseperioden (artikkel 2)**

For Sverige: regnskapsåret 1997, forutsatt at det framlegges beregninger for regnskapsåret 1996.

II. Unntak fra undersøkelsens virkeområde (artikkel 3)

1. For alle medlemsstater: næringsgruppe 65.11.
2. For Tyskland: næringshovedområde K, næringshovedgruppe 63.3 under næringshovedområde I.
3. For Hellas: næringshovedområde K.
4. For Frankrike og Portugal: næring 73 under næringshovedområde K.
5. For Irland: næringshovedområde H.
6. For Østerrike: næringshovedområde F, G, H, næringsgruppe 63.3 under næringshovedområde I.

III. Mer detaljerte opplysninger (artikkel 5)

Medlemsstatene kan bestemme at det skal gis mer detaljerte opplysninger, f.eks. at det skal gjøres et skille mellom arbeidere og funksjonærer, eller at enheter med færre enn ti ansatte skal tas med.

For å ta hensyn til de særlige forholdene når det gjelder aggregering av resultater på nasjonalt plan, og forutsatt at det ikke påvirker kvaliteten på de statistiske opplysningene, kan Tyskland utarbeide egne statistikker for det området som utgjorde Forbundsrepublikken Tyskland med Vest-Berlin før 3. oktober 1990, og for de nye Länder, herunder Øst-Berlin. Bestemmelsene i artikkel 7 om representativitet skal anvendes særskilt på hvert aggregat.
